



**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
mondelinge vragen**

—

**Commissie voor Leefmilieu,  
Natuurbehoud,  
Waterbeleid en Energie**

—

**VERGADERING VAN  
DINSDAG 3 DECEMBER 2013**

—

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions orales**

—

**Commission de l'Environnement,  
de la Conservation de la Nature,  
de la Politique de l'Eau et de l'Énergie**

—

**RÉUNION DU  
MARDI 3 DÉCEMBRE 2013**

—

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**INHOUD**

INTERPELLATIES	5
- van de heer Mohammadi Chahid	5
tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,	
betreffende "de 100.000 extra bomen in het Brussels Gewest in 2020".	
<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Annemie Maes, de heer Aziz Albishari, mevrouw Jacqueline Rousseaux, mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister.</i>	6
- van de heer Didier Gosuin	12
tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,	
betreffende "de problematiek van de uitrol van de 4G in Brussel".	
<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Sophie Brouhon, de heer Yaron Pesztat, mevrouw Els Ampe, mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister, mevrouw Jacqueline Rousseaux, de heer Didier Gosuin.</i>	14

**SOMMAIRE**

INTERPELLATIONS	5
- de M. Mohammadi Chahid	5
à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,	
concernant "les 100.000 arbres supplémentaires en Région bruxelloise en 2020".	
<i>Discussion – Orateurs : Mme Annemie Maes, M. Aziz Albishari, Mme Jacqueline Rousseaux, Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.</i>	6
- de M. Didier Gosuin	12
à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,	
concernant "la problématique de l'implémentation de la 4G à Bruxelles".	
<i>Discussion – Orateurs : Mme Sophie Brouhon, M. Yaron Pesztat, Mme Els Ampe, Mme Evelyne Huytebroeck, ministre, Mme Jacqueline Rousseaux, M. Didier Gosuin.</i>	14

MONDELINGE VRAGEN	19	QUESTIONS ORALES	19
- van mevrouw Els Ampe	19	- de Mme Els Ampe	19
aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,		à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,	
betreffende "het onderhoud van en de veiligheid in de stadsparken".		concernant "l'entretien et la sécurité dans les parcs".	
- van mevrouw Els Ampe	24	- de Mme Els Ampe	24
aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,		à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,	
betreffende "het inhalen van de gelopen achterstand door Leefmilieu Brussel inzake het verlenen van EPB-certificaten".		concernant "la résorption du retard accumulé par Bruxelles Environnement en matière de délivrance de certificats PEB".	
- van de heer Hervé Doyen	27	- de M. Hervé Doyen	27
aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,		à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,	
betreffende "de toekenning van de subsidies aan de gemeenten voor de uitvoering van de opdrachten bedoeld in de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen".		concernant "l'octroi des subventions aux communes pour la réalisation des missions visées par l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement".	

*Voorzitterschap: de heer Ahmed El Ktibi, voorzitter.  
Présidence : M. Ahmed El Ktibi, président.*

## INTERPELLATIES

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER MOHAMMADI CHAHID

**TOT MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID, STADSVERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN HUISVESTING,**

**betreffende "de 100.000 extra bomen in het Brussels Gewest in 2020".**

**De voorzitter.**- De heer Chahid heeft het woord.

**De heer Mohammadi Chahid** (*in het Frans*).- *De Brusselse regering is van plan om in het Brussels Gewest 100.000 extra bomen aan te planten tegen 2020.*

*Op dit moment staan er 28.000 bomen langs de 350 kilometer gewestwegen. De overheid moet dan ook goed nadenken over waar ze de bomen precies wil aanplanten.*

*Welk budget werd hiervoor uitgetrokken? Zult u het nodige doen om vaart te zetten achter de plannen zodat het streefdoel van 100.000 extra bomen tegen 2020 kan worden gehaald? Krijgen inheemse soorten voorrang? Hoe groot zijn de bomen?*

*Worden ze aangekocht in Belgische boomkwekerijen of geleverd door de kwekerijen van de Brusselse administratie? Waar zullen ze bij voorkeur worden aangeplant?*

## INTERPELLATIONS

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE M. MOHAMMADI CHAHID

**À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU LOGEMENT,**

**concernant "les 100.000 arbres supplémentaires en Région bruxelloise en 2020".**

**M. le président.**- La parole est à M. Chahid.

**M. Mohammadi Chahid.**- Le gouvernement bruxellois a annoncé son intention de planter 100.000 arbres supplémentaires en Région bruxelloise d'ici 2020. Comme nous le savons tous, une ville a besoin d'arbres pour vivre : absorption de CO<sub>2</sub>, diminution du stress des citoyens par leur présence, préservation de la biodiversité, ralentissement du ruissellement de l'eau, production d'air pur, aménagement d'espaces urbains, etc.

Actuellement, la Région bruxelloise compte 28.000 arbres le long de ses 350 kilomètres de voiries régionales. Les administrations régionales devront donc réfléchir aux emplacements adéquats pour ces plantations.

Quel est le budget qui va être alloué à la plantation de ces arbres ? Quand allez-vous commencer l'accélération de ces plantations, pour arriver au chiffre de 100.000 arbres supplémentaires en

*Bespreking*

**De voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes.**- Ik sluit me aan bij de vragen van de heer Chahid. Het was een goede beslissing van de regering om extra bomen aan te planten. Brussel staat immers terecht bekend als groen gewest, meteen ook de reden waarom het zo goed scoorde als Groene Hoofdstad.

Het groen is echter ongelijk verdeeld. Tal van grote parken en groene zones, zoals het Zoniënwoud en de Groene Wandeling, zijn bijzonder in trek bij Brusselaars en bezoekers die om recreatieve redenen naar Brussel komen. Toch zijn er nog een paar missende links, buurten met weinig groen en dan vooral bomen.

Hebt u al een overzicht van waar u de bomen wilt aanplanten? Heeft hierover overleg plaatsgevonden met de negentien gemeenten? Welk soort bomen zal het gewest aanplanten? Voor de biodiversiteit is het wellicht interessant om verschillende soorten aan te planten. Gaat hierbij de voorkeur uit naar inheemse bomen? In bepaalde steden worden op de straten weer varianten van fruitbomen aangeplant, wat vaak een fraai resultaat oplevert.

**De voorzitter.**- De heer Albishari heeft het woord.

**De heer Aziz Albishari** (*in het Frans*).- *Net als mevrouw Maes ben ik bijzonder verheugd met de beslissing van de regering om 100.000 bomen te planten. Waar zullen die bomen echter precies komen?*

*Tijdens de begrotingsbesprekingen deelde minister Grouwels mee dat er langs de gewestwegen al 28.000 bomen staan en dat de extra bomen meer*

2020 ? Quelles espèces vont-elles être plantées ? Les espèces indigènes seront-elles privilégiées ? De quelle taille les arbres seront-ils ?

Ces arbres seront-ils achetés dans des pépinières belges ou les pépinières des administrations bruxelloises seront-elles utilisées ? Quels seront les lieux de plantation prioritaires ?

*Discussion*

**M. le président.**- La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes** (*en néerlandais*).- *Je me rallie aux questions de M. Chahid. Le gouvernement a bien fait de décider de planter des arbres supplémentaires. Bruxelles est connue à juste titre comme une Région verte, et c'est aussi pour ce motif que ses résultats comme capitale verte sont si bons.*

*La verdure y est toutefois inégalement répartie.*

*Savez-vous déjà où vous voulez planter les arbres ? Vous êtes-vous concertée avec les dix-neuf communes à ce propos ? Quelles espèces d'arbres la Région plantera-t-elle ? Varier les essences peut être intéressant pour la biodiversité. La préférence va-t-elle aux espèces locales ? Planter des arbres fruitiers dans les rues donne un beau résultat dans certaines villes.*

**M. le président.**- La parole est à M. Albishari.

**M. Aziz Albishari.**- Je m'associe à l'interpellation de mon collègue, M. Chahid, ainsi qu'aux félicitations adressées par Mme Maes au gouvernement pour cette décision de planter 100.000 arbres en Région bruxelloise.

Sur ces 100.000 arbres, quelle est la proportion de ceux qui seront plantés en voirie ?

*op hun plaats zijn langs andere wegen. Bevestigt u die informatie?*

*De Brusselaars hechten veel belang aan de bomen in de stad en laten zich telkens horen wanneer er bomen worden gekapt. Ze zullen dit initiatief toejuichen. Bomen planten past in een nieuwe wending van het stedenbouwkundig beleid, die afstand neemt van de "versteende stad" die sommige stedenbouwkundigen voorstaan. Het is ook goed voor het stedelijke microklimaat.*

*Uiteraard moet er op een correcte manier worden omgesprongen met de bomen. Er moet worden voorkomen dat mensen afval achterlaten aan de voet van de bomen of dat aannemers ze schade berokkenen. Er is dus nood aan groenbeheer. Ik ben benieuwd naar de visie van de regering ter zake.*

Lors des discussions budgétaires en commission de l'Infrastructure, j'ai interrogé la ministre Grouwels à ce sujet, les voiries régionales étant de son ressort. Celle-ci m'a répondu que les voiries régionales, comptant 28.000 arbres, étaient déjà saturées de ce point de vue et qu'il serait dès lors opportun d'envisager des plantations sur d'autres voiries. Confirmez-vous cette information ?

Par ailleurs, nos concitoyens sont très sensibles à la question des arbres en ville, en particulier en voirie. Cette sensibilité se manifeste lorsque des abattages sont prévus, pour de bonnes et parfois de moins bonnes raisons. Il s'agit d'un enjeu très important et mobilisateur. Nombre de nos concitoyens réclament une augmentation de la plantation en voirie, pour les raisons qui viennent d'être évoquées par mon collègue.

Par rapport à la problématique du réchauffement climatique, les arbres produisent un microclimat dans une zone urbanisée, dans une ville minérale.

L'augmentation du nombre d'arbres en voirie va à l'encontre de la conception d'une ville minérale qui est défendue par certains urbanistes-architectes. Elle s'inscrit dans une nouvelle tendance de la politique régionale bruxelloise.

Quel est le type de gestion qui sera organisé autour de ces nouveaux arbres en voirie ? Un colloque sur ce thème a été organisé dans cette enceinte au mois de mai dernier. La ville de Lyon s'est dégagée comme modèle et pionnière en la matière. Elle a en effet élaboré une "charte de l'arbre" qui propose un certain type de gestion, en concertation avec tous les intervenants : chantiers pour impétrants, entreprises de travaux généraux, riverains, etc.

Les problèmes qui se posent par rapport aux arbres, notamment l'utilisation du pied de ceux-ci comme dépôt de poubelles, nécessitent la mise en place de tout un aspect pédagogique, de sensibilisation. Une nouvelle approche s'impose par rapport à ce qui n'appartient pas au mobilier urbain, mais à la gestion du vivant dans la ville.

Quelles sont les pistes que vous entrevoyez de ce point de vue ?

**De voorzitter.**- Mevrouw Rousseaux heeft het woord.

**M. le président.**- La parole est à Mme Rousseaux.

**Mevrouw Jacqueline Rousseaux** (*in het Frans*).- *Ik neem aan dat die 100.000 bomen voor 2020 alleen betrekking hebben op de gewestwegen die onder uw bevoegdheid vallen, anders zou ik dat graag vernemen.*

*Gaat het om 100.000 bomen in absolute cijfers of gaat het ook over de vervanging van gekapte bomen? Hoeveel bomen komen er langs de wegen? Het spreekt voor zich dat bomen straten of lanen een positieve uitstraling kunnen geven.*

*Hebt u een bestek opgesteld voor het onderhoud en het snoeien van de bomen? Als ze eenmaal gepland zijn, worden bomen in het Brussels Gewest immers vaak niet onderhouden of gesnoeid. Ik heb dit al meer dan eens aangekaart.*

*Wanneer ze besmet zijn door een of andere parasiet, waardoor de bladeren verbleken en vroegtijdig vallen, wordt daar niets aan gedaan. In Antwerpen heeft men kastanjabomen gered door het aanbrengen van een gel.*

*In Brussel worden bladeren met larven niet snel genoeg weggehaald en verbrand. 100.000 bomen plannen voor 2020 is een goede zaak, op voorwaarde dat er ook wordt geïnvesteerd in onderhoud.*

**De voorzitter.**- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister** (*in het Frans*).- *In het ontwerp van Natuurplan, dat op 26 september in eerste lezing werd goedgekeurd door de regering, wordt de doelstelling van 100.000 nieuwe bomen tegen 2020 niet vermeld, maar wel die van 100.000 nieuwe bomen tegen 2040.*

*Het gaat dan ook om een langetermijnvisie voor de ontwikkeling van de natuur in de stad. Het Natuurplan vult het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO) aan, dat de regering samen met het Natuurplan in eerste lezing heeft goedgekeurd. Beide documenten*

**Mme Jacqueline Rousseaux.**- Je suppose que ces 100.000 arbres supplémentaires pour 2020 ne concernent que les voiries régionales dépendant de votre autorité. S'il en était autrement, j'aimerais en être avertie.

Ce nombre de 100.000 arbres supplémentaires est-il à considérer dans l'absolu ou celui-ci inclut-il, par exemple, des arbres en remplacement des arbres abattus ? Combien d'arbres sont-ils prévus en voirie ? On sait en effet combien la présence d'arbres en voirie peut réjouir les habitants et améliorer l'atmosphère d'une rue ou d'une avenue.

Avez-vous prévu un cahier des charges pour l'entretien et l'élagage des arbres à planter ? En Région bruxelloise, une fois plantés, les arbres ne sont en effet bien souvent ni entretenus, ni élagués. Je suis d'ailleurs déjà intervenue plusieurs fois sur ce sujet.

Lorsqu'ils sont atteints d'un parasite quelconque qui fait jaunir et tomber les feuilles prématurément, on ne fait rien pour que cela change, alors qu'il existe des méthodes pour y parvenir. Les Anversois ont sauvé leurs marronniers par l'application de gels, permettant de capturer les larves sur les troncs. Cette pratique a permis d'empêcher la destruction de ces arbres.

À Bruxelles, bien souvent, les feuilles qui contiennent ces larves ne sont pas évacuées ou brûlées dans un délai rapide. Prévoir 100.000 arbres supplémentaires en 2020 est donc une bonne chose, pour autant que ce projet soit assorti d'un cahier des charges pour leur entretien.

**M. le président.**- La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.**- Le projet de Plan nature approuvé en première lecture par le gouvernement le 26 septembre ne mentionne pas l'objectif de 100.000 nouveaux arbres en 2020, mais envisage la plantation de 100.000 nouveaux arbres à l'horizon 2040.

Il s'agit donc d'une vision à long terme pour le développement de la nature en ville. Le Plan nature se veut complémentaire au Plan régional de développement durable (PRDD), que le gouvernement a approuvé en première lecture en même temps que le Plan nature. Les deux



*moeten dan ook samen worden gelezen.*

*Het GPDO wil een netwerk van groen creëren in de stad en de aanwezigheid van groen in het centrum en de Rand beter spreiden.*

*(verder in het Nederlands)*

Op basis van deze twee plannen kunnen we een ambitieuze visie voor Brussel ontwikkelen. Een visie die ons ten eerste in staat stelt de milieu- en landschapskwaliteiten van de stad te behouden, niettegenstaande de moeilijkheden die gepaard gaan met de demografische uitdaging, en die ons ten tweede de natuur beter in de stad laat integreren, wat zowel de kwaliteit van de openbare ruimte als de levenskwaliteit van de Brusselaars ten goede komt.

*(verder in het Frans)*

*Het Natuurplan, dat binnenkort aan een openbaar onderzoek wordt onderworpen, voorziet in verschillende beleidsinstrumenten om voor meer groen te zorgen:*

*- een graadmeter voor groen, die in de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening kan worden gebruikt om verplichtingen op te leggen;*

*- een natuurfacilitator die projectontwikkelaars kan helpen om zoveel mogelijk groen te integreren in hun plannen;*

*- meer aandacht voor het ecologische beheer van de ruimte die wordt benut voor vervoersinfrastructuur;*

*- projecten om collectief bomen te planten in duurzame en groene wijken.*

*De bomen moeten niet alleen langs de gewestwegen worden geplant, maar in het volledige gewest, dus ook in parken, langs gewest- en gemeentewegen, in nieuwe infrastructuur- en vastgoedprojecten en in privétuinen.*

*Het boombeheer hangt af van tal van omgevingsfactoren. Omdat er zoveel instanties komen kijken bij het beheer van het boompatrimonium, is er nood aan een transversale en multidisciplinaire structuur. Daarom voorziet het Natuurplan in de oprichting van een overlegplatform. Het plan*

documents doivent donc être lus ensemble.

Comme je l'ai déjà indiqué dans la réponse aux interpellations de MM. El Ktibi et Mouhssin, le PRDD vise à mettre en œuvre une organisation en réseau de la nature en ville et un rééquilibrage de la présence verte entre la périphérie et le centre. Cela passe par la création de nouveaux parcs métropolitains et de nouveaux parcs de quartier, le renforcement du maillage vert actuel avec la création de près de 160km de continuités vertes, le renforcement du caractère vert de près de 40km de voiries régionales et la création d'une zone de verdoiment prioritaire.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Ces deux plans permettent de développer une vision ambitieuse pour Bruxelles, dans le but de préserver les qualités environnementales et paysagères de la ville en dépit des contraintes liées au défi démographique, et de mieux y intégrer la nature.*

*(poursuivant en français)*

Le Plan nature, qui sera prochainement soumis à enquête publique, envisage différents instruments pour encourager le verdissement, non seulement des espaces publics, mais aussi des espaces privés. Il prévoit ainsi :

- de développer un indicateur synthétique de présence de végétation et d'intégrer cet indicateur comme prescription dans le Règlement régional d'urbanisme ;

- de charger un facilitateur nature d'accompagner les porteurs de projet, afin de les aider à intégrer au maximum la nature dans les plans et projets d'infrastructure et d'urbanisme ;

- de renforcer la gestion écologique des espaces associés aux infrastructures de transport et, en accord avec le Plan régional de développement durable (PRDD), d'enrichir ces espaces d'un maximum d'éléments naturels, tels que les arbres ;

- de promouvoir, dans les projets de quartiers durables et de quartiers verts, des projets participatifs de plantation d'arbres partagés ou parrainés.

*streeft voorts naar een handvest van de boom in de stad.*

*Tot slot bepaalt het plan dat de gewestelijke subsidies aan de gemeenten voor investeringen in de openbare ruimte, de gemeenten ertoe moeten aanzetten om meer bomen te planten.*

*De financiële steun zal afhangen van de diversiteit van de soorten en de mate waarin zij zijn aangepast aan de omgeving. De facilitator kan tevens toezien op de optimale integratie van de natuur in privéprojecten. In dit stadium kunnen we nog niet precies aangeven welke soorten zullen worden aangeplant en hoe groot de bomen zijn. Het kostenplaatje is evenmin duidelijk. Het kan gaan van een paar euro tot 10.000 euro per boom, afhankelijk van de soort, leeftijd en inplanting. Daarenboven heeft de steun zowel op openbare als privéterreinen betrekking, van heel diverse aard.*

*Voor mij zijn de technische en financiële aspecten van de zaak echter niet het belangrijkste. De doelstellingen van het GPDO en het Natuurplan reiken veel verder dan de aanplanting van 100.000 bomen. Het initiatief sluit aan bij de projecten van de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO), die bosbouw in de stad aanmoedigen, en bij de projecten van de Europese Commissie voor de ontwikkeling van groene infrastructuur. Heel wat steden werkten inmiddels ambitieuze plannen uit, doorgaans op twintig jaar. Brussel kon dan ook niet achterblijven.*

*Er worden overigens al jarenlang verschillende initiatieven genomen, zoals de groene wandeling rond Brussel, de heraanleg van verschillende parken en het nieuwe park van Tour & Taxis, waar de eerste boom afgelopen week werd geplant. Voorts worden er bomen aangeplant in alle nieuwe wijken van citydev.brussels. Vandaag krijgen alle huizenblokken van nieuwe projecten een groenere binnenplaats. We doen dus veel meer dan het aanplanten van bomen alleen, en streven naar een algemene integratie van groen in de stad en de wijken.*

Tout cela constitue un cadre qui doit permettre de faciliter et d'amplifier l'intégration des arbres et de la nature dans la ville.

Cet objectif doit être lu en cohérence avec l'ensemble du plan. L'objectif de plantation ne concerne pas uniquement les 350 km de voiries régionales, mais l'ensemble de l'espace régional, c'est-à-dire également les parcs, les abords des voiries régionales et communales, les nouveaux projets d'infrastructure et immobiliers et les jardins privés.

La gestion des arbres en ville exige la prise en compte de nombreux paramètres, comme l'espace disponible, l'ensoleillement et le caractère évolutif du végétal pour adapter les essences au contexte local. Le maintien de la qualité des arbres exige également des pratiques de gestion adéquates. Nous avons déjà fait un premier pas en adoptant l'ordonnance relative aux pesticides, qui s'inscrit dans le cadre du maintien global de la qualité des arbres.

Considérant la multiplicité des décisionnaires et des gestionnaires du patrimoine arboré en Région bruxelloise, il est essentiel de décloisonner les approches et de mettre en place les structures qui permettent une gestion transversale et pluridisciplinaire, afin de prendre en compte les arbres et le contexte urbain dans leur globalité.

Notre objectif est donc de regrouper les compétences et de rassembler l'ensemble des acteurs régionaux, communaux et privés, pour appréhender les diverses attentes et les contraintes, apporter des solutions adaptées à l'ensemble des situations et des acteurs concernés, diffuser les solutions et les bonnes pratiques, et encourager leur adoption par le plus grand nombre.

Le Plan nature prévoit ainsi de créer une plateforme arbres, nature et paysage, composée des différents gestionnaires des infrastructures de transports (Infrabel, Bruxelles Mobilité, le Port de Bruxelles, la STIB, Bruxelles Environnement, les communes, etc.) pour encourager et coordonner la végétalisation des espaces publics.

À l'instar de ce qui se fait dans d'autres villes, comme Lyon et Nantes, le plan prévoit l'élaboration, par Bruxelles Mobilité, Bruxelles Environnement et les autres acteurs concernés,

d'une charte de l'arbre en ville, visant à développer le patrimoine arboré de la Région et à diversifier les essences employées, en fonction du contexte local.

Enfin, le Plan nature prévoit que les subsides régionaux accordés par la direction des travaux subsidiés de l'Administration des pouvoirs locaux (APL) aux communes et à d'autres pouvoirs locaux pour les investissements réalisés dans des espaces publics seront adaptés pour encourager la plantation d'arbres.

Le montant des aides octroyées sera plus ou moins élevé en fonction de la diversité et de l'adéquation des espèces. Le facilitateur nature pourra veiller également à l'intégration optimale de la nature dans les projets privés. Il n'est pas encore question à ce stade de définir l'essence, la taille et l'origine des essences qui vont être plantées. Il n'est pas possible non plus de prédire les coûts de manière précise, car le prix d'achat et de plantation d'un arbre varie de quelques euros à 10.000 euros par arbre en fonction de l'essence, de son âge et de son implantation, même si la tendance ne sera pas le coût le plus élevé.

Cette évaluation est d'autant plus difficile que la plantation des arbres sera encouragée tant au niveau des espaces publics dans les nouveaux parcs ou le long des voiries qu'à celui des espaces privés dans les nouveaux développements immobiliers ou les jardins et les parcs existants.

En outre, si l'on veut garantir que ces arbres soient des éléments positifs des aménagements, il faudra veiller à diversifier les essences pour assurer leur adéquation au contexte local. Mais la question principale ne se situe pas au niveau des coûts et ne doit pas porter à ce stade sur les problèmes techniques. En effet, les objectifs du PRDD et du Plan nature vont bien au-delà de ce seul objectif de planter 100.000 arbres.

En ce sens, le projet de planter 100.000 arbres s'inscrit dans la logique plus globale des projets de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) qui visent à encourager la foresterie urbaine, ou des projets de la Commission européenne pour le développement des infrastructures vertes.

Plusieurs villes ont lancé des plans ambitieux à

plus ou moins long terme, en général sur vingt ans. Ainsi, Lyon a développé une stratégie sur vingt ans, Nantes Métropole a conçu le projet d'une forêt urbaine, le plan de Montréal vise à planter 300.000 arbres en dix ans, tandis que New York et Los Angeles ont décidé de planter un million d'arbres sur leur territoire respectif. En tant que capitale belge et européenne, Bruxelles se devait de posséder, elle aussi, un plan ambitieux.

Par ailleurs, des initiatives sont en place depuis plusieurs années, comme la promenade verte autour de Bruxelles, le réaménagement de plusieurs parcs (Bonnevie, Gaucheret, Porte de Hal) ou le nouveau parc de Tour & Taxis où le premier arbre a été planté la semaine dernière.

Par ailleurs, des arbres sont plantés dans tous les nouveaux quartiers créés par citydev.brussels, l'ex-Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB), tout comme dans l'ensemble de logements Matériaux à Anderlecht et le projet Abatan. Aujourd'hui, tout nouveau projet, qu'il s'agisse d'un contrat de quartier durable ou de logements sociaux et moyens, prévoit de rendre plus verts les intérieurs d'îlot. Notre approche dépasse donc le simple cadre de la plantation d'arbres et tend vers l'intégration globale du vert dans la ville et dans les quartiers.

*- Het incident is gesloten.*

*- L'incident est clos.*

#### **INTERPELLATIE VAN DE HEER DIDIER GOSUIN**

**TOT MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID, STADSVERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN HUISVESTING,**

**betreffende "de problematiek van de uitrol van de 4G in Brussel".**

#### **INTERPELLATION DE M. DIDIER GOSUIN**

**À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU LOGEMENT,**

**concernant "la problématique de l'implémentation de la 4G à Bruxelles".**

**De voorzitter.-** De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin (in het Frans).- Sinds het ogenblik waarop ik mijn interpellatie indiende, heeft mijn tekst aan actualiteitswaarde ingeboet. Het is jammer dat er tijd verloren is gegaan door de logheid van de parlementaire werkzaamheden.**

*Ondanks beloften en mooie woorden bleek het akkoord dat deze zomer tussen de meerderheidspartijen tot stand kwam niet haalbaar, want een voorstel van ordonnantie van diezelfde partijen wil de norm nu vastleggen op 6 V/m.*

*Het is de kroniek van een slecht voorbereid dossier: we kregen voortdurend zaken te horen die technisch gezien niet bleken te kloppen. Uit een eerste voorstel van ordonnantie van de meerderheid dat met behulp van specialisten uitgewerkt werd, bleek nochtans dat een norm van 3 V volstond. De enige meerderheidspartij die daar afstand van nam, was de Open Vld.*

*De komst van 4G zorgde voor nieuwe vragen, nieuwe hoorzittingen en nieuwe schema's. Nu beseffen we dat de 3 V-norm niet volstaat, anders zouden we hem nu niet moeten aanpassen.*

*Toen het Brussels en het Waals Gewest zich in 2000 voornamen de norm van 6 V/m in te voeren, was de federale regering van mening dat een dergelijke maatregel geen gewestelijke bevoegdheid was. Als de regeringen van de twee gewesten destijds hun zin gekregen hadden, bestond de norm van 6 V/m die we nu gaan goedkeuren al lang.*

*Wat een tijdverlies! Wat een imagoschade! En ondertussen laat men uitschijnen dat de restrictieve standpunten, ingewikkelde plannen en overdreven complexe besluiten van het gewest het internationale imago van Brussel en de ontwikkeling van 4G op de helling zetten!*

*Na twaalf jaar zijn we opnieuw aanbeland bij het debat van 2000 over de norm van 6 V/m. Men wil mijn interpellatie onderbrengen in het debat over het voorstel van ordonnantie. Ik wilde er vandaag echter gewoon al aan herinneren dat het debat over de norm veel te lang aansleept.*

**M. le président.-** La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin.-** Entre le moment où j'ai déposé mon interpellation et aujourd'hui, mon texte a perdu quelque peu de son actualité. Je regrette cette perte de temps, induite par le travail parlementaire et les lenteurs et les lourdeurs qui y sont assorties.

Malgré les promesses et les discours, l'accord conclu cet été entre les partis de la majorité n'était pas réalisable, puisqu'une proposition d'ordonnance émanant des partis de la majorité propose désormais de recalibrer la norme à 6 volts par mètre (6V/m).

Il s'agit de la chronique d'un dossier mal préparé, pour lequel on n'a pas arrêté de nous dire un certain nombre de choses qui, techniquement, ne se sont pas révélées. Dans un premier temps, une proposition d'ordonnance émanant de la majorité, calibrée par des spécialistes et par le gouvernement, indiquait qu'une norme de 3 volts suffisait. La seule formation de la majorité qui s'en était écartée était l'Open Vld.

De fait, tous les débats qui ont suivi, tant au niveau gouvernemental que dans le chef de Bruxelles Environnement, aboutissaient à cette même conclusion : la norme fixée à 3V/m était suffisante.

L'arrivée de la 4G a suscité de nouvelles interrogations, de nouvelles auditions, produit de nouvelles certitudes et des nouveaux schémas. On constate aujourd'hui que cette norme n'était pas exacte. Sans quoi, nous en serions restés à la formule initiale.

En 2000, alors que la Région bruxelloise et la Région wallonne se proposaient de prendre un nouvel arrêté limitant la norme à 6V/m, le gouvernement fédéral arc-en-ciel avait estimé que cette mesure n'était pas de la compétence des Régions. Si nous avions laissé faire les gouvernements des deux Régions à l'époque, nous aurions adopté cette disposition de 6V/m, celle-là même que nous allons tous voter ici.

En attendant, que de temps perdu ! Quelle destruction d'image ! On a véhiculé - à tort ou à raison car je ne suis pas le défenseur des groupes de pression - que les positions trop restrictives, les montages trop alambiqués ou les arrêtés trop

### Bespreking

**De voorzitter.**- Mevrouw Brouhon heeft het woord.

**Mevrouw Sophie Brouhon.**- Ik zal mijn opmerkingen en vragen uitstellen tot het debat over de ordonnantie.

**De voorzitter.**- De heer Pesztat heeft het woord.

**De heer Yaron Pesztat** *(in het Frans).*- Binnenkort zal de nieuwe ordonnantie in de commissie worden besproken. Wij zullen dan dieper op de concrete elementen en de technische aspecten kunnen ingaan.

*Ik wil niettemin op de uitspraken van de heer Gosuin reageren. De 4G-technologie bestond nog niet op het ogenblik van de eerste ordonnantie en wij hadden nooit verwacht dat de technologische ontwikkelingen zo snel zouden gaan of dat er meerdere technologieën naast elkaar zouden bestaan. Het is te goeder trouw dat wij indertijd een emissienorm van 3 V/m hebben vastgesteld.*

*Ondertussen blijkt dat de norm aan de nieuwste 4G-technologieën moet worden aangepast. 4G zorgt niet alleen voor een technische, maar ook voor een ecologische verbetering. Daarom moeten wij de ontwikkeling van 4G mogelijk maken en ervoor zorgen dat ze voorlopig naast de oudere technologieën kan bestaan.*

complexes ou susceptibles de faire l'objet de recours infinis nuisaient à l'image internationale de Bruxelles et au développement de la 4G !

Au terme de douze années d'une chronique, nous revenons aujourd'hui au débat porté en 2000 sur la fixation de la norme à 6V/m. J'aurais préféré ne pas prêter le flanc à tant d'atermoiements, ou que ce sujet fasse l'objet de faux débats et de fausses certitudes !

Mon interpellation est renvoyée au débat sur la proposition d'ordonnance. Je ne puis rien dire de plus aujourd'hui, mais mon intervention était une occasion de ponctuer douze années de débats.

### Discussion

**M. le président.**- La parole est à Mme Brouhon.

**Mme Sophie Brouhon** *(en néerlandais).*- *Je réserve mes questions et remarques au débat sur l'ordonnance.*

**M. le président.**- La parole est à M. Pesztat.

**M. Yaron Pesztat.**- Nous sommes en décalage par rapport à l'examen prochain de l'ordonnance par la commission. Nous pourrions alors parler d'éléments concrets, en ce compris d'aspects techniques.

Je voulais néanmoins réagir aux propos de M. Gosuin. Il s'est passé beaucoup de choses entre les premiers débats, la première ordonnance et le texte que nous aurons l'occasion de vous présenter et de défendre devant cette commission dans quelques jours. Il s'agit principalement du fait que la 4G n'existait pas au moment où nous avons légiféré la première fois.

Je dois bien reconnaître, en toute modestie, que nous n'avions pas anticipé un tel développement, ni un développement aussi rapide des technologies. Qui plus est, nous n'avions pas anticipé la coexistence de plusieurs technologies, bien qu'elles soient amenées à se remplacer l'une l'autre avec le temps. Les plus performantes entraîneront en effet la disparition des moins

*Het is makkelijk om achteraf te zeggen dat we van bij het begin een norm van 6 V/m hadden moeten vaststellen. Wij dachten toen dat een norm van 3 V/m zou volstaan, maar de technologische evolutie heeft ons ingehaald. Dat is de reden waarom wij de ordonnantie vandaag aanpassen.*

*Mijnheer Gosuin, het klopt dat er eind juli een persbericht werd verspreid over een eerste maatregel, maar het betrof nog geen ordonnantie. Het bericht was bedoeld om de operatoren gerust te stellen. Omdat die eerste maatregel voor een reeks technische, juridische en administratieve problemen zorgde, hebben wij uiteindelijk voor een andere oplossing gekozen.*

**De voorzitter.**- Mevrouw Ampe heeft het woord.

**Mevrouw Els Ampe.**- Het heeft geen zin om vandaag het proces van het verleden te maken of bepaalde mensen van slechte intenties te beschuldigen. De 4G-technologie bestond al toen wij onze wetgeving goedkeurden, ook al zat ze nog in de testfase en was er nog geen licentie voor afgegeven. Ik heb toen gewaarschuwd voor dit scenario. Dit moet een les voor ons zijn om beter

performantes.

C'est en toute bonne foi qu'en son temps, nous avons donc légiféré et proposé une norme d'émission de 3V/m. En cours de route, nous avons dû nous rendre compte que le développement de nouvelles technologies, et notamment l'apparition de la 4G, nécessitait d'augmenter un peu cette norme d'émission.

J'ajoute, parce que c'est important pour nous, écologistes, que la 4G est une technologie plus performante, non seulement sur le plan technique, mais également sur le plan environnemental. C'est une technologie qui génère moins de nuisances pour l'environnement et pour la santé. C'est donc une meilleure technologie. C'est pourquoi, il convient de lui faire de la place et d'assurer, dans un premier temps, sa coexistence avec les technologies plus anciennes.

Il est un peu facile de faire des procès rétroactifs et de demander pourquoi nous n'avons pas dès le départ proposé que la norme soit de 6V/m. À l'époque, nous pensions en toute bonne foi que 3V/m suffiraient. L'évolution des technologies a montré que ce n'était pas le cas, raison pour laquelle nous adaptons aujourd'hui l'ordonnance.

Je voudrais juste vous corriger sur un point, M. Gosuin. Il est vrai qu'une communication a été faite fin juillet sur un premier dispositif, mais aucune ordonnance n'a jamais été prête à être déposée à cette époque. La communication était destinée à rassurer l'ensemble des acteurs du dossier, qui s'impatientaient. Il est vrai que le dispositif que nous avons imaginé à l'époque a posé des problèmes très difficiles à résoudre sur les plans technique, juridique et administratif. C'est la raison pour laquelle nous avons opté pour un autre dispositif, qui vous sera présenté sous peu en commission.

**M. le président.**- La parole est à Mme Ampe.

**Mme Els Ampe (en néerlandais).**- *La technologie 4G existait déjà lorsque nous avons approuvé cette législation, même si elle n'était qu'en phase de test. J'avais alors mis en garde contre ce scénario, qui doit nous servir de leçon pour mieux anticiper les nouvelles technologies et ne pas figer trop vite notre législation.*

op de nieuwe technologieën vooruit te lopen en onze wetgeving niet te snel vast te zetten.

Onze fractie is heel blij dat er een oplossing is gekomen en dat alle partijen bereid zijn om een stap te zetten in de richting van een betere technologie. Het gaat immers niet om een gadget. Dankzij de 4G-technologie kan men sneller beelden bekijken, wat onder meer belangrijk is voor de medische sector.

**De voorzitter.**- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister** (*in het Frans*).- *Aangezien we binnenkort een debat aan het onderwerp zullen wijden, zal ik niet te veel in detail treden.*

*Mijnheer Gosuin, u hebt het over een slecht voorbereid dossier. Dat wil ik tegenspreken. In 2007 stelden we het voorzorgsbeginsel centraal. De ordonnantie die door alle fracties werd ondertekend, met uitzondering van Open Vld, was gebaseerd op een reeks hoorzittingen. Er was toen nog geen sprake van 4G-technologie, mevrouw Ampe.*

*Sindsdien is de technologie ontzettend snel geëvolueerd. Wij weten nog niet goed welke gevolgen dat zal hebben. Wij moeten de problematiek dan ook zo ruim mogelijk benaderen. Naast het debat over de elektromagnetische straling en de zendmasten zou de federale overheid ook maatregelen moeten nemen op het vlak van gezondheid en preventie.*

*Tijdens de debatten in 2007 uitte ik mijn twijfels over de norm van 3 V/m. Sommige leden van de MR pleitten echter voor een nog lagere norm, namelijk 0,6 V/m.*

*Notre groupe se réjouit qu'une solution ait été trouvée et que tous les partis soient disposés à faire un pas dans le sens d'une meilleure technologie.*

**M. le président.**- La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.**- Nous aurons très prochainement un débat sur cette question, ce pourquoi je n'entrerai pas dans les détails.

Certaines personnes ont effectivement raison trop tôt, M. Gosuin, ce qu'illustre la récente proposition du parti libéral au parlement fédéral en vue d'instaurer des écotaxes !

Les réflexions d'aujourd'hui sur les ondes électromagnétiques rappellent certains débats du début des années 2000.

Vous évoquez les fausses certitudes. Les débats de 2007 mettaient en avant la question du principe de précaution dans cette matière. L'ordonnance cosignée par tous les groupes à cette époque - sauf l'Open Vld - était basée sur toute une série d'auditions. Il n'était pas encore question de la technologie 4G, Mme Ampe.

Il importe de constater que cette matière évolue énormément et ne fait l'objet d'aucune certitude. Au-delà du débat relatif aux ondes électromagnétiques et aux antennes, les autorités fédérales devraient prendre certaines mesures en matière de prévention et de santé liées à l'utilisation du gsm. Il importe donc de considérer cette matière de manière beaucoup plus globale.

Lors des débats de 2007, j'avais personnellement émis certains doutes quant au fait de devoir absolument légiférer sur la norme de 3V/m. Certains membres du MR prônaient alors le 0,6V/m.



**Mevrouw Jacqueline Rousseaux** (*in het Frans*).- *Dat was de MR niet!*

(*Samenspraak*)

**De voorzitter**.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister** (*in het Frans*).- *Leest u de uitspraken van mevrouw Teitelbaum maar eens na!*

*De tekst die wij hebben opgesteld is ongetwijfeld nog voor verbetering vatbaar. Daarom zijn een expertencollege en permanente evaluatie noodzakelijk. Nieuwe gezondheidsstudies kunnen misschien tot nieuwe inzichten leiden. Bovendien zal de 2G-technologie binnen een paar jaar verdwijnen. De wetgever moet dus voortdurend een evenwicht blijven zoeken tussen de ontwikkeling van de nieuwe technologieën en de bescherming van de volksgezondheid.*

*Wel is uit alle hoorzittingen gebleken dat er meer zendmasten moeten komen, of de norm nu op 3 V/m dan wel op 6 V/m wordt vastgesteld. Ik ben mij ervan bewust dat dat voor ongerustheid zorgt bij de bevolking. Daarom is het belangrijk uit te leggen dat de nieuwe zendmasten minder schadelijk zijn dan de huidige masten en dat er meer masten moeten komen als wij het aantal volt per meter willen doen dalen.*

*Ik betreur dan ook dat sommige gemeenten systematisch beroep aantekenen tegen vergunningen voor zendmasten of dat het OCMW van Brussel oproept tot een moratorium op zendmasten op al zijn gebouwen. Iedereen moet zijn verantwoordelijkheid nemen. Het is normaal dat de burgers ongerust zijn. Het is onze taak om hen uit te leggen dat er meer masten nodig zijn om de gezondheidsrisico's te beperken.*

**Mme Jacqueline Rousseaux**.- Pas du tout. Pas le MR !

(*Colloques*)

**M. le président**.- La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre**.- Relisez les affirmations de Mme Teitelbaum. Il faut pouvoir assumer ce qu'on dit !

Un texte est actuellement sur la table. Il est certainement perfectible et il sera peut-être modifié dans les années qui viennent. C'est pour cela qu'un collège d'experts et des évaluations seront nécessaires. Peut-être que de nouvelles études de santé entraîneront également des modifications. En outre, la 2G va probablement disparaître dans les prochaines années.

J'appelle donc le législateur à bien évaluer et à mettre continuellement dans la balance les questions de santé publique et de développement des nouvelles technologies.

Que les choses soient claires : tout le monde sait qu'il faut davantage d'antennes, que la norme soit de 3V/m ou de 6V/m. Cela a été confirmé par toutes les auditions et ce message n'est pas facile à faire passer auprès du public. J'en suis consciente.

Il faut cependant aussi expliquer au public que les nouvelles antennes sont moins nocives que les antennes existantes et que, si on veut diminuer les volts par mètre, il faut mettre davantage d'antennes.

Lorsque je vois que certaines communes introduisent systématiquement des recours contre l'implantation d'antennes ou que je lis que même le CPAS de Bruxelles en appelle à un moratoire sur toutes les antennes sur ses bâtiments - et il y en a beaucoup -, je m'inquiète. C'est complètement schizophrène. Que veut-on finalement ?

Que chacun prenne ses responsabilités ! Je comprends qu'il y ait des comités de riverains et que des habitants expriment des craintes par rapport à des antennes. Mais alors, faisons preuve de pédagogie et expliquons leur que si on veut que la santé soit mieux respectée, il faut plus

**De voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin** (in het Frans).- *Nooit ben ik ervan uitgegaan dat de technologische evolutie zou stilstaan. In 2000 testte men 4G zoals men nu 5G test. Daarom wilden de toenmalige federale ministers Daems en Aelvoet de materie op federaal niveau behandelen en een norm van 24,6 V/m invoeren om de ontwikkeling van die nieuwe technologie mogelijk te maken.*

*Ik ben voorstander van het voorzorgsbeginsel. Ik geef toe dat verscheidene partijen, waaronder Ecolo, indertijd voor een norm van 0,6 V/m hebben gepleit.*

*Voor de gemeenten is de situatie niet altijd duidelijk. Eerst werd gezegd dat de norm van 3 V/m genoeg ruimte zou bieden. Daarna werd een cumulatief systeem voorgesteld dat niet uitvoerbaar bleek. Het is belangrijk om duidelijkheid te scheppen.*

*Het is ook belangrijk om consequent te zijn. Het voorzorgsbeginsel moet van toepassing blijven. Nu zegt men dat het beginsel wordt gerespecteerd bij een norm van 6 V/m, terwijl men in 2007 zei dat dat beginsel niet gerespecteerd was bij meer dan 3 V/m. Dat geeft de indruk dat wij het voorzorgsbeginsel aanpassen naargelang van de economische belangen.*

*De norm van 6 V/m lijkt mij wel voldoende, aangezien de nieuwe technologieën de oude zullen verdringen. Wij moeten niettemin waakzaam blijven voor de eventuele nadelen die de technologische evolutie met zich brengt.*

*Het parlement heeft zich de materie willen toe-eigenen, hoewel het die eigenlijk onvoldoende beheerst. Het was geen goed idee om voorbij te gaan aan de adviezen van de Raad van State en de technische adviezen. Wij hadden de norm van 6 V/m al in 2006 kunnen goedkeuren. Dat dat niet gebeurd is, is niet de schuld van de regering of de betrokken partijen, maar van de economische halsstarrigheid in het begin van de jaren 2000.*

d'antennes. Tout le monde devra l'assumer.

Je ne doute pas que nous reviendrons sur ce sujet lors de la prochaine discussion sur la modification de l'ordonnance.

**M. le président.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin.**- Je n'ai jamais cru que l'histoire s'arrêterait, même pour l'évolution technologique. En 2000, on testait déjà la 4G, comme aujourd'hui on teste déjà la 5G. C'est la raison pour laquelle, à l'époque, le ministre fédéral M. Daems et sa collègue Mme Aelvoet, ministre d'Agalev en charge de la Santé publique et de l'Environnement, ont défendu l'idée que cette compétence devait relever du gouvernement fédéral. Leur but était de fixer la norme à 24,6V/m et de permettre ainsi le développement de cette nouvelle technologie.

Je prône l'application du principe de précaution. Les différentes parties présentes, tout comme Mme Braeckman, représentante du groupe Ecolo, prônaient effectivement la norme de 0,6V/m à l'époque. Soyons honnêtes et soyons de bon compte !

Quant aux communes, comment voulez-vous qu'elles voient clair dans ce débat, qui a duré six ans et dans lequel même les autorités régionales et Bruxelles Environnement ne s'y retrouvaient pas ? Il nous avait été confirmé que la norme de 3V/m nous donnerait une marge suffisante. On nous a ensuite proposé le système cumulatif qui n'était, en fin de compte, pas réalisable. Il s'agit d'ailleurs de l'objet de mon interpellation, qui a également été celui d'une réunion entre les chefs de groupe de la majorité afin de clarifier ce débat. Voilà la vérité historique !

Il ne faudrait pas tenir des discours différents. Le principe de précaution doit rester d'application. J'ai le sentiment que celui-ci est respecté dès lors que l'on fixe la norme à 6V/m. Or, il ressort des débats de l'époque que ce principe n'était plus respecté dès lors que l'on dépassait la norme de 3V/m. Ceci donne l'impression que l'on tord le principe de précaution, uniquement en fonction d'intérêts économiques.

La norme de 6V/m me paraît suffisante, parce que d'autres technologies seront disponibles.

L'évolution positive des sciences et des techniques fait en sorte que les nouvelles technologies nous apporteront d'autres types d'inconvénients, mais réduiront sensiblement les anciens. Nous devons donc rester attentifs.

Ce dossier, c'est aussi l'histoire d'un parlement qui veut s'approprier des matières qu'il ne maîtrise pas suffisamment et qui s'aventure dans des domaines trop techniques et trop complexes, uniquement pour se placer dans un créneau populairement très sensible.

Nous ne sommes pas loin du populisme lorsque le parlement agit de la sorte. Il s'agit d'une leçon à retenir : évitons de passer outre les avis du Conseil d'État, ainsi que les avis techniques et autres avis autorisés.

Ce n'est pas d'une bonne méthode de travail, puisque nous devons voter maintenant ce qui aurait pu être accepté en 2006. Il ne s'agit certes pas de la faute du gouvernement, ni de celle des parties concernées. C'est l'entêtement économique du début des années 2000 qui est en cause.

- *Het incident is gesloten.*

- *L'incident est clos.*

## MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELS AMPE

**AAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID, STADSVERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN HUISVESTING,**

## QUESTIONS ORALES

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

### QUESTION ORALE DE MME ELS AMPE

**À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU LOGEMENT,**

**betreffende "het onderhoud van en de veiligheid in de stadsparken".**

**De voorzitter.**- Mevrouw Ampe heeft het woord.

**Mevrouw Els Ampe.**- Stadsparken hebben om verschillende redenen een positieve invloed op de stad. Ten eerste verbeteren ze de levenskwaliteit doordat mensen een park bezoeken om te ontspannen, aan sport te doen en elkaar te ontmoeten te midden van het groen. Verscheidene wetenschappelijke studies tonen aan dat mensen die in de buurt van een park wonen, gemiddeld minder last hebben van klachten als hoofdpijn, depressie, enzovoort.

Ten tweede hebben parken ook een positieve impact op de biodiversiteit in de stad en ten derde verbeteren ze het imago van Brussel bij toeristen en bezoekers, omdat de regio als groen en open gepercipieerd wordt. Hierdoor wordt Brussel een aangename stad, wat meer bezoekers, investeerders en bewoners lokt.

Gezien de vele voordelen van stadsparken is het belangrijk ze zo aan te leggen dat ze in de smaak vallen van de bezoekers. Zo is er nood aan voldoende speeltuinen voor kinderen en voldoende zit- en wandelgelegenheid.

Om ervoor te zorgen dat de stadsparken in het Brussels Gewest deze voordelen bieden, moeten een aantal voorwaarden vervuld zijn.

Ten eerste moeten de stadsparken er netjes bijliggen en goed onderhouden worden, want als een park verandert in een sluikestort, wordt het natuurlijk veel minder aantrekkelijk.

Ten tweede moeten parken veilig zijn, want onveiligheid schrikt bezoekers af. De aanwezigheid van parkwachters werkt preventief tegen vandalisme en allerlei vormen van criminaliteit, als ze tenminste herkenbaar en gekend zijn bij de omwonenden, zodat er een band ontstaat tussen de parkwachter en de parkbezoekers.

Leefmilieu Brussel heeft vijf extra parkwachters in dienst genomen om het team tijdens de zomermaanden te versterken, wat een goede zaak is. De veiligheid in de stadsparken moet immers zo

**concernant "l'entretien et la sécurité dans les parcs".**

**M. le président.**- La parole est à Mme Ampe.

**Mme Els Ampe** (*en néerlandais*).- *Les parcs ont une influence positive sur la ville. Ils contribuent à améliorer la qualité de vie des habitants et l'image de la ville et ils ont un impact positif sur la biodiversité. Ils rendent Bruxelles agréable et attirante pour les visiteurs, les investisseurs et les habitants. Il est donc important que les parcs plaisent aux visiteurs, et qu'ils comportent notamment suffisamment de plaines de jeux, de promenades et de bancs.*

*Pour profiter pleinement des avantages que procurent les parcs, il faut d'abord qu'ils soient propres et bien entretenus. Ensuite, ils doivent être sûrs.*

*La présence de gardiens identifiables et connus des riverains participe à prévenir le vandalisme et la criminalité. Bruxelles Environnement a engagé cinq gardiens de parcs supplémentaires pour renforcer les équipes en été. C'est une bonne chose. Mais la sécurité dans les parcs doit encore être améliorée. En effet un parc est avant tout destiné à accueillir en toute sécurité les promenades, les jeux d'enfants et le sport.*

*Les riverains et les commerces des environs du parc devraient être impliqués dans la gestion du parc. Les commerçants du quartier pourraient prendre des concessions pour y installer des lieux de restauration et des débits de boissons. Et ce type d'investissement ne coûterait rien aux pouvoirs publics.*

*En outre, il y a un besoin de diversification : un parc peut comporter davantage d'installations sportives tandis que dans un autre on pourra plus aisément profiter du calme et du chant des oiseaux. Menez-vous une politique diversifiée des parcs ? Réfléchissez-vous aux destinations des parcs ?*

*Quels montants ont-ils été investis dans l'entretien des parcs ? Pourrions-nous recevoir les statistiques en matière de propreté ? Où en est l'évolution de la sécurité dans les parcs ? Quels parcs disposent-ils de lieux de restauration et de*

snel mogelijk verbeterd worden. Een park moet in de eerste plaats een veilig oord zijn om te wandelen, kinderen te laten spelen of aan sport te doen. Als een park bekend staat als onveilig, schrikt dit uiteraard de doorsnee parkbezoeker af.

De omwonenden en de winkels in de buurt van het park moeten betrokken worden bij het beheer van het park. Handelaars uit de buurt zouden lokaaltjes in het park in concessie kunnen nemen om bijvoorbeeld snacks, drankjes en ijsjes te verkopen. Veel mensen klagen immers over het gebrek aan eet- en drinkgelegenheden in de parken. Dit soort investeringen hoeft de overheid niets te kosten, want een concessie geven aan de privésector kost helemaal niets. Denk maar aan het chalet Robinson in het Terkamerenbos of de kiosk in het Josaphatpark.

Daarnaast is er nood aan diversificatie: het ene park kan meer een park zijn met sportgelegenheid, zoals een wandel- en loopparcours, terwijl het andere park er een kan zijn waar mensen van de stilte of het geluid van de vogels komen genieten. Voert u een gediversifieerd parkbeleid? Denkt u na over de bestemmingen die de parken moeten krijgen?

Hoeveel werd er geïnvesteerd in parkonderhoud? Kunnen we de netheidsstatistieken krijgen? Hoe zit het met de evolutie van de veiligheid in de stadsparken? Welke parken hebben eet- en drinkgelegenheden en in welke parken zijn er sportfaciliteiten en/of een speeltuin? Het is een vaak gehoorde klacht dat er niet in elk park een speeltuin voor de allerkleinsten is.

**De voorzitter.-** Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister.-** De uitgaven voor het onderhoud van de parken zijn verdeeld over verschillende posten. Het is dus niet zo eenvoudig om precieze bedragen te geven.

In de uitgaven voor het onderhoudsbeheer van de groene ruimten door onze eigen teams zijn tal van kosten opgenomen die onder verschillende posten worden geboekt. Daarbij denk ik onder meer aan de loonkosten, de kosten voor de aankoop van kledij, bomen en planten, de afschrijving van onderhoudsmateriaal en auto's.

*débâts de boisson ? Dans quels parcs y a-t-il des équipements sportifs et/ou une plaine de jeux ?*

**M. le président.-** La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre (en néerlandais).-** *Les dépenses pour l'entretien des espaces verts sont réparties entre différents postes et il n'est pas aisé de communiquer des montants précis. Je pense notamment aux coûts salariaux, à l'achat de vêtements, d'arbres et de plantes, à l'amortissement du matériel d'entretien et des véhicules.*

*(poursuivant en français)*

Au niveau de l'entretien de nos parcs, une partie des travaux d'entretien sont réalisés par nos

*(verder in het Frans)*

*Een deel van het onderhoud in onze parken wordt uitgevoerd door onze teams, een ander deel wordt uitbesteed via openbare aanbestedingen. Voor alle parken die beheerd worden door Leefmilieu Brussel, worden de uitgaven voor onderhoud door externe bedrijven vanaf 2009 geraamd op meer dan 15,5 miljoen euro.*

*Die bedrijven zijn vooral actief op het vlak van onderhoud van grote ruimten, zoals uitgestrekte grasperken. Onze teams staan vooral in voor kleinere werkzaamheden, zoals het onderhoud van aanplantingen.*

*(verder in het Nederlands)*

Voor statistieken in verband met de netheid van de parken zijn een grondig onderzoek en diepgaande analyse nodig. De volgende cijfers geven een beeld van het bedrag dat wordt besteed aan de netheid van de parken. Er gaat meer dan 220.000 euro naar externe ondernemingen die de netheid in de parken verzorgen en instaan voor het beheer van grofvuil, inert afval en groenafval.

Over het algemeen blijven de kosten voor grofvuil en groenafval stabiel, terwijl die voor het beheer van inert afval stijgen. Die evolutie heeft vooral te maken met inrichtingswerken en het beheer van achtergelaten afval. De kosten voor het verwijderen van graffiti bedragen sinds 2010 overigens bijna 170.000 euro.

*(verder in het Frans)*

*Volgens de statistieken van de politie zijn parken in vergelijking met wegen en andere openbare plaatsen eerder veilig. Door het toenemend aantal diverse bezoekers worden ze echter steeds vaker het toneel van conflicten.*

*Zo worden de parkwachters van Leefmilieu Brussel in de parken in het centrum steeds vaker geconfronteerd met agressieve reacties van bezoekers die de netheid niet respecteren en geen rekening willen houden met de andere bezoekers.*

*Tal van gewestparken (Mellaertsvijvers, Reigerbospark, Koning Boudewijnpark) beschikken over een horecagelegenheid. In het Jubelpark, het Elisabethpark en het Woluwepark*

propres équipes, alors qu'une autre est externalisée au travers de marchés publics. À titre indicatif, le montant estimé des dépenses pour la réalisation des travaux d'entretien effectués par des entreprises externes depuis 2009 s'élève à plus de 15.500.000 euros pour l'ensemble des parcs gérés par Bruxelles Environnement.

Dans l'ensemble, les entreprises externes couvrent près de 50% du travail. Leurs interventions se concentrent principalement sur l'entretien des zones de gestion extensive, telles que de grandes pelouses. Nos propres équipes sont davantage mobilisées pour l'entretien plus minutieux, comme c'est le cas pour l'entretien des plantations.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Les statistiques relatives à la propreté des parcs mériteraient une recherche et une analyse approfondies. Je peux néanmoins vous dire que la gestion des déchets encombrants, inertes et verts par des entreprises externes nous a coûté plus de 220.000 euros.*

*De manière générale, le coût des déchets encombrants et verts reste stable, tandis que celui de la gestion des déchets inertes augmente. Par ailleurs, les frais relatifs à l'élimination des graffiti représentent près de 170.000 euros depuis 2010.*

*(poursuivant en français)*

En comparaison avec les voiries et autres lieux publics, les parcs apparaissent plutôt comme des zones sûres, d'après les statistiques de la police. Toutefois, l'utilisation de plus en plus importante des parcs par un public croissant et diversifié génère de plus en plus de conflits.

Les gardiens de Bruxelles Environnement qui travaillent dans les parcs de la zone du centre, par exemple, sont de plus en plus souvent confrontés à des personnes avec des réactions parfois plus agressives, qui ne respectent pas les règles de cohabitation et de propreté.

S'agissant des espaces verts régionaux, on compte plusieurs parcs qui disposent d'un service horeca local. À titre d'exemples, citons la présence de la brasserie des étangs et le mini-golf aux étangs Mellaerts. Citons également l'auberge des pêcheries dans le parc de la Héronnière et le chalet

*rijdt een ijscoman rond. Sommige gemeenteparken beschikken ook over dit soort infrastructuur.*

*(verder in het Nederlands)*

Leefmilieu Brussel besteedt heel wat aandacht aan het beheer en de ontwikkeling van het aanbod van speelpleinen en sportterreinen in de gewestelijke groene ruimten. Op de website van Leefmilieu Brussel staat een interactieve kaart met ongeveer 300 gemeentelijke en gewestelijke speelpleinen en sportterreinen. Deze kaart biedt een mooi overzicht van het aanbod in het gewest.

Op de fiches met bijkomende informatie voor elk van die groene ruimten vinden geïnteresseerden een gedetailleerde beschrijving van de locaties en het aanbod van speelvoorzieningen. Leefmilieu Brussel beheert een zestigtal speelpleinen en sportterreinen.

*(verder in het Frans)*

*Een aantal jaar geleden voerde Leefmilieu Brussel een kwantitatieve en kwalitatieve studie uit naar speeltuinen en sportterreinen. De studie biedt een mooi overzicht van het aanbod en de behoeften, op basis waarvan Leefmilieu Brussel een strategie kon ontwikkelen. Hieruit ontstond het gewestelijk speelnetwerk, dat opgenomen werd in het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling.*

*(verder in het Nederlands)*

Dat speelnetwerk is een uitgebreid netwerk van met elkaar verbonden speel- en sportruimten binnen de hoofdstad. Het is de bedoeling om het volledige grondgebied uit te rusten met voldoende sport- en speelmogelijkheden en de kwaliteit van het aanbod nog te verbeteren.

In dit netwerk krijgen kinderen in de straat, de wijk, de gemeente en het gewest een bevoorrechte plaats toebedeeld.

**De voorzitter.**- Mevrouw Ampe heeft het woord.

**Mevrouw Els Ampe.**- Bent u van plan om de parken een specifieke identiteit te geven?

Zult u nog verder gaan met de uitbreiding van het aanbod in de parken, eventueel in samenwerking met privéondernemingen? Maakt dat deel uit van

du Laerbeek dans le parc Roi Baudouin. On peut aussi trouver des glaciers en camionnette ambulante dans le parc du Cinquantenaire, le parc Elisabeth ou encore celui de la Woluwe. Les parcs communaux sont parfois également dotés d'infrastructures similaires.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Par ailleurs, Bruxelles Environnement accorde une grande importance à la gestion et au développement de l'offre de plaines de jeux et de terrains de sport dans les espaces verts régionaux. Vous trouverez sur le site internet de Bruxelles Environnement une carte interactive des quelque 300 aires de jeux et de sport communales et régionales, ainsi qu'un descriptif détaillé des lieux. Bruxelles Environnement gère une soixantaine de ces aires.*

*(poursuivant en français)*

Voici quelques années, Bruxelles Environnement a lancé une étude quantitative et qualitative des plaines de jeux et de sports bruxelloises. Ce travail nous a permis d'obtenir un bon aperçu de l'offre et des besoins en matière de plaines de jeux et de sports à Bruxelles.

Cet état des lieux a permis à Bruxelles Environnement de réfléchir à une stratégie en la matière et a motivé la mise en place d'un maillage jeux régional, repris dans le PRDD.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Ce "maillage jeux" est un vaste réseau d'espaces ludiques et sportifs connectés entre eux. L'objectif est d'assurer une couverture complète du territoire et d'améliorer encore la qualité de l'offre.*

**M. le président.**- La parole est à Mme Ampe.

**Mme Els Ampe** *(en néerlandais).*- *Avez-vous l'intention de donner aux parcs une identité spécifique ?*

*Allez-vous encore étendre l'offre dans les parcs, éventuellement en collaboration avec des*

het netwerk dat Leefmilieu Brussel ontwikkelt of zult u hiervoor in de toekomst een specifiek plan uitwerken?

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister.**- Daar bestaat inderdaad een plan over. Elk park heeft zijn eigen karakter.

*(verder in het Frans)*

*De ligging van het park is daarbij een bepalende factor. Leefmilieu Brussel is de vraag grondig aan het bestuderen. Sommige parken lenen zich meer voor wandelingen in de natuur, anderen behoeven meer patrimoniumonderhoud, zoals de Kruidtuin.*

*Over elk park wordt dus nagedacht, rekening houdend met zijn context en de sociologie van de buurt. Dat geldt ook voor het onderhoud ervan.*

**Mevrouw Els Ampe.**- Mijn vraag betreft niet zozeer de manier waarop de parken ontworpen en onderhouden worden. Het klopt dat elk park een eigen identiteit heeft. Zult u die identiteit in de toekomst nog meer benadrukken en daar nog andere initiatieven aan koppelen? In sommige parken ontbreekt bijvoorbeeld een drankgelegenheid of een speelplein. Ik hoop dat u die blinde vlekken zult invullen.

*- Het incident is gesloten.*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELS AMPE**

**AAN MEVROUW EVELYNE  
HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RE-  
GERING, BELAST MET LEEFMILIEU,  
ENERGIE EN WATERBELEID, STADS-  
VERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN  
HUISVESTING,**

**betreffende "het inhalen van de gelopen  
achterstand door Leefmilieu Brussel inzake  
het verlenen van EPB-certificaten".**

*entreprises privées ? Cela fait-il partie du réseau que Bruxelles Environnement développe ou allez-vous élaborer dans le futur un plan spécifique ?*

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre (en néerlandais).**- *Il existe effectivement un plan à ce sujet. Chaque parc a ses spécificités.*

*(poursuivant en français)*

Cela dépend de leur localisation. Bruxelles Environnement mène une véritable réflexion à ce sujet. Certains parcs sont dédiés davantage à la promenade ou à la nature. D'autres encore nécessitent un entretien axé davantage sur leur patrimoine, comme celui du Botanique.

Chaque parc est donc pensé en fonction de son contexte et de la sociologie de son quartier, et est entretenu en tant que tel.

**Mme Els Ampe (en néerlandais).**- *En effet, chaque parc possède une identité propre. Allez-vous encore souligner davantage cette identité à l'avenir en prenant d'autres initiatives ? Certains parcs ne possèdent pas de plaines de jeux ou de possibilités pour se désaltérer. J'espère que vous y remédieriez.*

*- L'incident est clos.*

#### **QUESTION ORALE DE MME ELS AMPE**

**À MME EVELYNE HUYTEBROECK,  
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRON-  
NEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA  
POLITIQUE DE L'EAU, DE LA  
RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE  
CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE  
MÉDICALE URGENTE ET DU  
LOGEMENT,**

**concernant "la résorption du retard  
accumulé par Bruxelles Environnement en  
matière de délivrance de certificats PEB".**



**De voorzitter.-** Mevrouw Ampe heeft het woord.

**Mevrouw Els Ampe.-** Tot voor kort kon Leefmilieu Brussel geen EPB-certificaten voor openbare gebouwen meer uitreiken wegens een technisch probleem met de ontwikkeling van de webapplicatie. Nu die operationeel is, kunnen de gegevens automatisch verwerkt worden en ontvangt de indiener binnen de dag een uitgifte. De opvolging van de nieuwe dossiers gebeurt dus feilloos.

Het probleem doet zich echter voor bij de behandeling van de oude dossiers. Die werden ingediend op basis van de spreadsheet-tabel die op dat moment van toepassing was. Hierdoor blijven ze liggen tot Leefmilieu Brussel ze manueel invoert. U hebt die procedure, die van toepassing was van 2011 tot juni 2013, begin 2013 bevestigd. Dossiers die werden ingediend in 2012, waaronder een aanvraag voor een EPB-certificaat voor de gebouwen van de Vrije Universiteit Brussel, kunnen niet opnieuw worden ingevoerd in de nieuwe webapplicatie, omdat ze gebaseerd zijn op het energieverbruik van 2011.

Hoewel het verlenen van EPB-certificaten uitermate prioritair is, heeft de opvolging van die dossiers een grote achterstand opgelopen.

Waarom zijn de dossiers die in 2012 werden ingediend nog steeds niet verwerkt door Leefmilieu Brussel?

Hoe lang zullen de dossiers uit 2012 nog moeten wachten alvorens ze behandeld worden?

Hoe wil Leefmilieu Brussel de achterstand in de behandeling van de oude dossiers inhalen?

**De voorzitter.-** Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister.-** Sinds de start in juli 2011 had de EPB-certificering van openbare gebouwen moeten gebeuren met een webapplicatie die het EPB-certificaat snel aanmaakt, zoals het geval is met EPB-certificaten voor wooneenheden.

Voor de EPB-certificering van openbare gebouwen heeft de ontwikkeling van de webapplicatie door Leefmilieu Brussel en het

**M. le président.-** La parole est à Mme Ampe.

**Mme Els Ampe (en néerlandais).-** *Jusqu'il y a peu, Bruxelles Environnement ne pouvait plus délivrer de certificats PEB pour les bâtiments publics en raison d'un problème technique lié au développement de l'application web. À présent que cette dernière est opérationnelle, les données sont traitées automatiquement et le demandeur reçoit un document le jour même.*

*Le problème se pose au niveau du traitement des anciens dossiers, introduits sur la base du tableur qui était alors en application. De ce fait, ils restent en attente jusqu'à ce que Bruxelles Environnement les traite manuellement. Les dossiers déposés en 2012 ne peuvent être réintroduits dans la nouvelle application web, car ils sont basés sur la consommation d'énergie de 2011.*

*Pourquoi les dossiers introduits en 2012 n'ont-ils toujours pas été traités par Bruxelles Environnement ? Combien de temps faudra-t-il encore attendre ? Comment Bruxelles Environnement compte-t-il résorber ce retard ?*

**M. le président.-** La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre (en néerlandais).-** *Dès le démarrage en 2011, une application web réalisée par Bruxelles Environnement et le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) aurait dû permettre une certification PEB rapide des bâtiments publics, mais elle a connu d'importants retards de développement.*

*Vu que cette application web n'était pas disponible*

CIBG heel wat vertraging opgelopen. Omdat de webtoepassing niet klaar was voor de eerste fase van de EPB-certificering van openbare gebouwen op 1 juli 2011, hebben we toen beslist om een Excel-tool te gebruiken.

*(verder in het Frans)*

*Door deze moeilijkheden kon Leefmilieu Brussel minder aanvragen behandelen en ontstond er vertraging. De achterstand in de afgifte van de EPB-certificaten voor openbare gebouwen is intussen weggewerkt, maar alle problemen zijn nog niet van de baan. We verwachten dat het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) verdere verbeteringen aanbrengt.*

*(verder in het Nederlands)*

Enkele EPB-certificaten van openbare gebouwen, waaronder dat van de gebouwen van de VUB, werden nog niet afgedrukt. In de meeste gevallen betreft het EPB-certificaten met coderingsfouten. Leefmilieu Brussel staat permanent in contact met de beheerders van die openbare gebouwen om een oplossing te vinden.

*(verder in het Frans)*

*Het dossier van de VUB is een bijzonder geval, wat verklaart waarom het EPB-certificaat nog niet uitgereikt werd. De gebouwen van de VUB en de ULB zijn aangesloten op dezelfde warmtebron. Er is geen teller die het verbruik van beide universiteiten apart aangeeft. Omdat het om twee verschillende eigenaars gaat, zijn er volgens de reglementering twee EPB-certificaten voor openbare gebouwen vereist.*

*Leefmilieu Brussel wacht dan ook tot de VUB en de ULB het eens worden over een verdeelsleutel om de EPB-certificaten voor beide af te drukken. We hopen dat de situatie zo geregulariseerd wordt.*

**De voorzitter.-** Mevrouw Ampe heeft het woord.

*au 1<sup>er</sup> juillet 2011 pour la première phase de la certification PEB des bâtiments publics, nous avons décidé d'utiliser un logiciel Excel.*

*(poursuivant en français)*

Ces difficultés ont eu pour conséquence de ralentir la capacité de traitement des demandes par Bruxelles Environnement et les retards se sont quelque peu accumulés. Depuis un certain temps, la situation est en cours de régularisation et Bruxelles Environnement a pu récemment résorber l'arriéré de certificats PEB bâtiment public à émettre. Tous les problèmes ne sont cependant pas résolus et nous attendons encore du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), qui détient les clés du système informatique, qu'il améliore la situation.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Quelques certificats PEB de bâtiments publics, dont celui des bâtiments de la VUB, n'ont pas encore été imprimés. Dans la plupart des cas, ils comportent des erreurs d'encodage. Bruxelles Environnement est en contact permanent avec les gestionnaires de ces bâtiments pour trouver une solution.*

*(poursuivant en français)*

Le cas de la VUB est donc particulier, ce qui explique que le certificat PEB n'a pas encore pu lui être délivré. En effet, les bâtiments de la VUB et de l'ULB sont alimentés par le même réseau de chaleur. Il n'existe aucun compteur de chaleur permettant de scinder la consommation totale entre les bâtiments des deux universités.

Or, s'agissant de deux propriétaires différents, la réglementation exige deux certificats PEB bâtiment public.

Bruxelles Environnement attend dès lors que la VUB et l'ULB se mettent d'accord sur une règle de répartition de la consommation du réseau de chaleur pour imprimer les certificats PEB pour la VUB et pour l'ULB. Nous espérons que la situation sera de la sorte régularisée.

**M. le président.-** La parole est à Mme Ampe.

**Mevrouw Els Ampe.**- Ik begrijp dat er aan het probleem gewerkt wordt, maar dat Leefmilieu Brussel niet beschikt over alle informatie, omdat er wat fout gegaan is met de webapplicatie. Het CIBG moet de sleutels beschikbaar stellen, zodat Leefmilieu Brussel aan de gegevens kan.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister.**- Dat klopt.

**Mevrouw Els Ampe.**- Dan zal ik mevrouw Grouwels die bevoegd is voor het CIBG daarover ondervragen.

*- Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER HERVÉ DOYEN

**AAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID, STADSVERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN HUISVESTING,**

**betreffende "de toekenning van de subsidies aan de gemeenten voor de uitvoering van de opdrachten bedoeld in de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen".**

**De voorzitter.**- De heer Doyen heeft het woord.

**De heer Hervé Doyen (in het Frans).**- *De ordonnantie van 5 juni 2007 betreffende de milieuvergunningen bepaalt dat de regering, voor zover er kredieten beschikbaar zijn, onder bepaalde voorwaarden subsidies kan toekennen aan de gemeenten voor de uitvoering van de in voorgemelde ordonnantie beoogde opdrachten. Die voorwaarden zijn opgenomen in het regeringsbesluit van 17 maart 1994 betreffende de*

**Mme Els Ampe (en néerlandais).**- *Bruxelles Environnement ne dispose donc pas de toute l'information suite à un problème avec l'application web. Le CIRB doit donner les clés pour que Bruxelles Environnement puisse avoir accès aux données.*

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre (en néerlandais).**- *En effet.*

**Mme Els Ampe (en néerlandais).**- *Alors, je vais interroger Mme Grouwels, qui est compétente pour le CIRB, à ce propos.*

*- L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE M. HERVÉ DOYEN

**À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU LOGEMENT,**

**concernant "l'octroi des subventions aux communes pour la réalisation des missions visées par l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement".**

**M. le président.**- La parole est à M. Doyen.

**M. Hervé Doyen.**- L'ordonnance du 5 juin 2007 relative aux permis d'environnement prévoit que le gouvernement peut, dans la limite des crédits disponibles, octroyer, aux conditions qu'il fixe, des subsides aux communes pour la réalisation des missions visées par l'ordonnance en question. Ces conditions sont fixées au sein de l'arrêté gouvernemental du 17 mars 1994 relatif à l'octroi de subventions aux communes pour la réalisation

*toekenning van subsidies aan de gemeenten.*

*De gemeenten kunnen dus jaarlijks een subsidieaanvraag indienen en hun personeel met de uitvoering van die opdrachten belasten, die overigens steeds talrijker en specifiekere worden. Het gaat om administratieve, technische en informatieve taken en controleopdrachten.*

*Vanaf 2012 ontvangen de gemeenten de aangevraagde subsidies niet langer, niet-tegenstaande talloze contacten met Leefmilieu Brussel, dat de aanvragen moet onderzoeken en in dat verband meermaals contact opnam met uw kabinet. De juridische basis voor de toekenning van de subsidies zou gewijzigd zijn of worden. Vertragingen in het dossier, door toedoen van het advies van de Inspectie van Financiën, zouden tot de huidige impasse hebben geleid. De gemeenten hebben tot op heden geen enkel antwoord ontvangen over de toekenning van subsidies voor 2012 en 2013.*

*Bevinden alle gemeenten die een beroep doen op voorgemelde subsidies zich in dezelfde situatie? Wat is de oorzaak van de impasse en wat wordt eraan gedaan? Waarom hebben de contacten tussen uw kabinet en de dienst subsidies van Leefmilieu Brussel niets opgeleverd? Wat zult u met de aanvragen doen? Kunnen de gemeenten ervan uitgaan dat ze de subsidies blijven ontvangen, en zo ja, vanaf wanneer? Zullen ze met terugwerkende kracht worden toegekend? Hoe staat het met de aanvragen voor 2013, waarvan 80% moet worden uitbetaald in januari 2014? Het gaat om een globaal subsidiebedrag van tien-duizenden euro.*

**De voorzitter.**- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

des missions visées par l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

Les communes peuvent donc chaque année introduire une demande de subsides. C'est ainsi que bon nombre d'entre elles, voire toutes, disposent d'effectifs chargés de réaliser les missions qui leur sont confiées. Ces missions sont par ailleurs de plus en plus nombreuses, tant en ce qui concerne le travail administratif, technique et informatif que les missions de contrôle. Tous les échevins de l'Urbanisme vous le diront : les missions dévolues aux communes en matière environnementale sont de plus en plus lourdes et pointues.

Or, depuis 2012, les communes faisant appel à ces subventions n'ont pu en voir la couleur, et ce malgré une demande de renouvellement introduite en bonne et due forme, de nombreux échanges avec Bruxelles Environnement qui est compétent pour l'instruction de la demande et, me revient-il, malgré les rappels répétés de cet organisme à votre cabinet. Il me revient également que la base légale pour l'octroi de ces subventions aurait changé ou serait en passe de l'être. Néanmoins, des retards pris dans ce dossier, notamment à la suite de l'avis de l'Inspection des finances, auraient entraîné la situation de blocage telle que nous la connaissons actuellement. Ainsi, à ce jour, aucune réponse n'est encore parvenue quant à l'octroi éventuel des subsides des années 2012 et 2013.

Toutes les communes qui font appel aux subventions précitées sont-elles dans le même cas ? Pouvez-vous préciser la raison de ce blocage et ce qui a été prévu pour le résoudre ? Comment se fait-il que les contacts pris par le service subventions de Bruxelles Environnement avec votre cabinet restent lettre morte ? Pouvez-vous nous informer sur la suite que vous avez réservée à ces demandes ? La poursuite de l'octroi de ces subventions aux communes est-elle assurée ? Dans l'affirmative, quand les communes pourront-elles compter sur cette aide ? Le dégageant escompté aura-t-il un effet rétroactif ? Qu'en est-il pour les demandes introduites pour l'année 2013 et censées être versées à hauteur de 80% dès le mois de janvier 2014 ? On parle ici de dizaines de milliers d'euros de subventions.

**M. le président.**- La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister** (in het Frans).- *De toekenning van subsidies aan de gemeenten voor de uitreiking van milieuvergunningen is inderdaad gebaseerd op het regeringsbesluit van maart 1994.*

*We hechten bijzonder belang aan de toekenning van die subsidies: de gemeentelijke diensten moeten de opdrachten die hun toevertrouwd werden door de ordonnantie van 1997 betreffende de milieuvergunningen kunnen uitvoeren.*

*Er moet een goede samenwerking bestaan tussen Leefmilieu Brussel en de gemeenten voor de afgifte van milieuvergunningen. Sinds 2004 hebben alle gemeenten de aangevraagde subsidies ontvangen.*

*In zijn advies van september 2012 bestempelde de inspecteur van Financiën de subsidies als facultatief. Dat betekent dat de regering subsidiebedragen van meer dan 15.000 euro mag weigeren.*

*Ten gevolge van dat advies werd overwogen de toekenningscriteria voor de subsidies uit het besluit van 1994 opnieuw te bekijken. Die zijn immers verre van volledig en maken het moeilijk om objectief over de toegekende bedragen te oordelen.*

*Mijn administratie werd dus verzocht een aantal criteria te verduidelijken en nieuwe voorwaarden vast te leggen. Dat doet ze uiteraard in samenspraak met de gemeenten.*

*De subsidies werden altijd het jaar na de aanvraag toegekend. De aanvragen uit 2012 werden echter afgewezen, omdat de gewestregering begrotingsinspanningen moest leveren. We mogen niet vergeten dat de subsidies facultatief zijn. Alle getroffen gemeenten zijn per brief op de hoogte gebracht of worden binnenkort geïnformeerd.*

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.**- L'octroi des subventions aux communes pour la gestion des missions de délivrance des permis d'environnement est effectivement basé sur l'application de l'arrêté de mars 1994.

Nous attachons une importance particulière à l'octroi de ces subventions aux communes. Il importe en effet que les services communaux ayant pour mission la délivrance des permis d'environnement puissent assurer les missions qui leur ont été confiées par l'ordonnance de 1997 relative aux permis d'environnement, ce qui passe notamment par l'octroi de ces subventions.

Cela permet également de maintenir une bonne collaboration entre Bruxelles Environnement et les communes au sujet de la délivrance des permis d'environnement. Depuis 2004, toutes les communes ont reçu chaque année les subsides demandés.

En septembre 2012, l'inspecteur des Finances a rendu un avis requalifiant ces subventions de facultatives. Cela signifie que, pour les subventions de plus de 15.000 euros, le gouvernement garde un pouvoir d'appréciation pour octroyer les aides sollicitées.

À la suite de cet avis, il a été question de revoir les critères d'octroi des subventions tels que prévus par l'arrêté de 1994. En effet, ceux-ci sont assez lacunaires et ne permettent pas vraiment de justifier objectivement les montants octroyés.

Un travail de refonte de cet arrêté a donc été demandé à mon administration, en vue de préciser certains critères existants et de prévoir d'autres conditions. Ces conditions devront bien entendu être déterminées en bonne collaboration avec les communes. Ce travail de requalification des critères n'est pas encore terminé.

Au niveau budgétaire, les subsides ont toujours été accordés l'année suivant celle de la demande.

Pour les demandes introduites en 2012, en raison des efforts budgétaires à réaliser, il a malheureusement été décidé de ne pas accorder, exceptionnellement pour cette année, les subsides demandés. Il convient d'en rappeler le caractère facultatif. Toutes les communes concernées par cette décision en ont été informées par courrier, ou

**De voorzitter.**- De heer Doyen heeft het woord.

**De heer Hervé Doyen** (in het Frans).- *Hoe zit het met de subsidies voor 2013?*

**De voorzitter.**- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister** (in het Frans).- *Voor 2013 zijn er middelen opzijgezet, maar we wachten tot de wijziging van het besluit en de aanpassing van de criteria om het subsidiebedrag te bepalen. Zodra de administratie klaar is met haar werk, zullen we het besluit wijzigen.*

**De voorzitter.**- De heer Doyen heeft het woord.

**De heer Hervé Doyen** (in het Frans).- *De subsidies werden toegekend met vaste bedragen van 50.000 euro.*

*Ik begrijp niet waarom een systeem dat al jaren goed werkt opeens op losse schroeven wordt gezet. Het is zeer duidelijk waarvoor de subsidie moet dienen, wat niet kan worden gezegd over sommige andere subsidies. Het geld dient om de gemeenten te vergoeden voor het behandelen van milieuvergunningaanvragen.*

*Het is logisch dat alle gemeenten hetzelfde bedrag ontvangen, want het gaat om dezelfde opdracht die in elke gemeente door dezelfde soort ambtenaar wordt uitgevoerd. Het enige verschil is misschien dat grote gemeenten twee of drie ambtenaren met het werk kunnen belasten.*

*Mijn interpellatie is niet bedoeld om u te berispen, maar om samen met u aan een oplossing te werken.*

le seront très rapidement.

**M. le président.**- La parole est à M. Doyen.

**M. Hervé Doyen.**- Qu'en est-il pour 2013 ?

**M. le président.**- La parole est à Mme Huytebroeck.

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.**- Un budget est prévu pour 2013, mais nous attendons la modification de l'arrêté pour actualiser les critères et ajuster la somme nécessaire.

Nous attendons l'aboutissement du travail mené par l'administration afin de modifier cet arrêté le plus rapidement possible.

**M. le président.**- La parole est à M. Doyen.

**M. Hervé Doyen.**- Ces subventions représentaient des montants fixes de 50.000 euros.

Il est surprenant de constater qu'un mécanisme qui fonctionne bien depuis des années, au bénéfice des communes et à la satisfaction de tous, soit brusquement remis en cause ! D'autant plus que l'objet de ce subside, contrairement à beaucoup d'autres, était clairement identifié. Il s'agissait d'une subvention-traitement pour une mission déléguée aux communes par la Région, qui consiste à instruire les permis d'environnement.

Octroyer le même montant à une toute petite commune et à une grosse commune a donc du sens, puisqu'il s'agit d'octroyer un subside pour la même mission, exercée par le même type de fonctionnaire dans chaque commune concernée, indépendamment de la taille de celle-ci.

La seule différence est que, dans certaines grosses communes, cette mission peut être exercée par deux ou trois fonctionnaires plutôt que par un seul.

Le pouvoir de certains fonctionnaires de l'administration publique me laisse extrêmement dubitatif.

Quoi qu'il en soit, l'objet de mon interpellation était d'aider la ministre à aller dans le bon sens plutôt que de l'incriminer.

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister** (in het Frans).- *De subsidie werd gestort nadat de gemeenten hun aanvraag hadden ingediend. Sommige gemeenten, zoals Sint-Joost, hebben echter nooit een aanvraag ingediend.*

*Het bedrag van de subsidie varieert sterk van gemeente tot gemeente maar hangt niet af van haar omvang. Er moet dan ook meer duidelijkheid komen over de criteria.*

(Samenspraak)

*De gemeente Jette zou twee subsidies hebben ontvangen. Het besluit voorziet namelijk in twee soorten subsidies, respectievelijk voor niveau 1 en niveau 2.*

**De heer Hervé Doyen** (in het Frans).- *Het bedrag van 50.000 euro is bedoeld als vergoeding voor het verstrekken van EPB-certificaten en wordt niet bepaald op grond van het aantal vergunningsaanvragen dat tijdens het voorafgaande jaar werd behandeld.*

**Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister** (in het Frans).- *De gemeente Sint-Pieters-Woluwe ontving geen subsidies in 2008, 2009 en 2010, maar vroeg in 2011 een bedrag van 3.833 euro aan. De situatie is niet helemaal duidelijk en moet worden opgehelderd.*

*- Het incident is gesloten.*

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.**- *La subvention était versée en fonction de la demande des communes. Or, certaines d'entre elles, comme la commune de Saint-Josse, n'en ont jamais fait la demande.*

*Les montants des subventions varient fortement en fonction des communes, indépendamment de leur taille. Il reste par conséquent des choses à éclaircir au niveau des critères d'octroi de cette subvention.*

(Colloques)

*D'après les chiffres dont nous disposons, la commune de Jette aurait bénéficié de deux subventions.*

*L'arrêté prévoit en effet deux types de subvention, pour les niveaux 1 et 2.*

**M. Hervé Doyen.**- *Le montant de 50.000 euros concerne la délivrance des certificats PEB. Il n'est pas lié au nombre de permis traités l'année précédente.*

**Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.**- *La commune de Woluwe-Saint-Pierre n'a, par exemple, reçu aucune subvention en 2008, 2009 et 2010. Mais elle a demandé 3.833 euros de subvention en 2011. Cette situation demande quelques éclaircissements.*

*- L'incident est clos.*